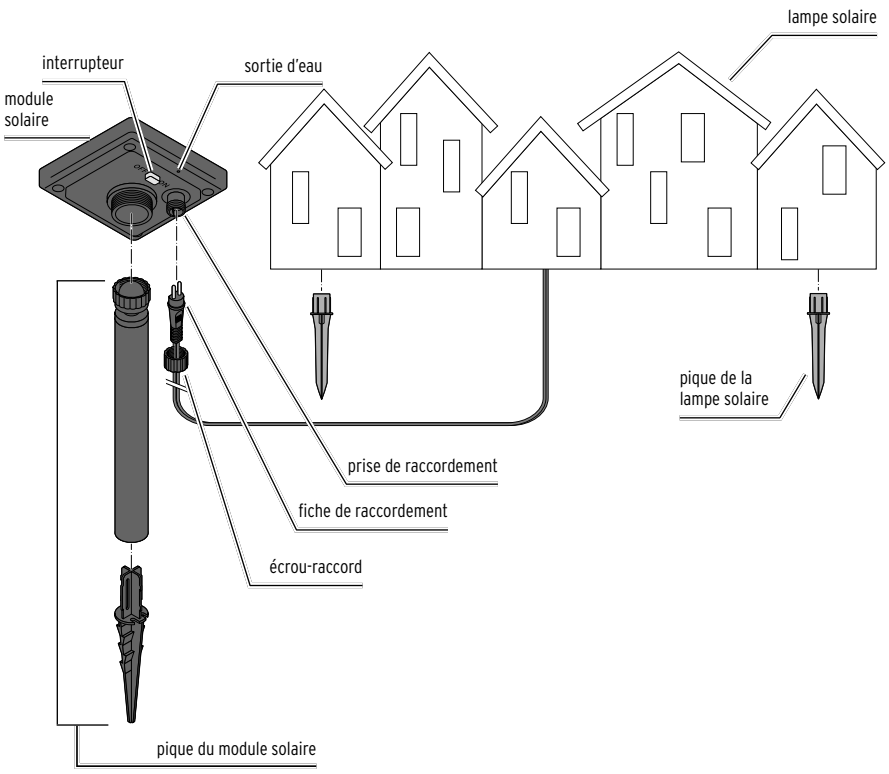
www.fr.tchibo.ch/notices

Lampe d'extérieur solaire «Village»

(fr) **Mode d'emploi**

Vue générale (contenu de la livraison)



Consignes de sécurité ⚠

Cet article est muni de dispositifs de sécurité. Lisez toutefois attentivement les consignes de sécurité et n'utilisez cet article que de la façon décrite dans le présent mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le consulter en cas de besoin. Si vous donnez, prêtez ou vendez l'article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

Domaine d'utilisation

Cet article sert de décoration et ne convient pas pour éclairer une pièce. Il est conçu pour une utilisation permanente à l'extérieur. Toutefois, rentrez-le en cas de vent fort.

L'article est conçu pour une utilisation privée et ne convient pas à un usage commercial ou professionnel.

Danger: risque pour les enfants

- En cas d'ingestion, les batteries (piles rechargeables) peuvent entraîner une intoxication mortelle. Si une batterie est ingérée, elle peut causer de graves lésions internes dans les 2 heures, susceptibles d'entraîner la mort. Conservez donc l'article et les batteries neuves ou usagées hors de portée des enfants. Si vous suspectez que votre enfant ait pu avaler une pile/batterie ou l'introduire dans son corps d'une quelconque façon, consultez immédiatement un médecin.
- Cet article n'est pas un jouet! Tenez les piques hors de portée des enfants.
- Tenez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement!

Danger: risque de blessure

- N'utilisez pas l'article avec des piles ordinaires non rechargeables. Risque d'explosion!
- Il ne faut ni démonter, ni jeter au feu, ni court-circuiter les batteries (piles rechargeables).
- Si une batterie a coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Le cas échéant, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire les zones concernées et consultez un médecin dans les plus brefs délais.

Détérioration

- L'article a un indice de protection IPX4. Il est donc protégé contre les projections d'eau comme la pluie mais il ne faut pas le plonger dans l'eau (dans une flaque, p. ex.). N'exposez pas non plus l'article directement à une forte pluie.
- Ne modifiez pas l'article. Ne confiez les réparations qu'à un atelier spécialisé.
- N'utilisez pas l'article s'il présente des détériorations visibles.
- Ne collez rien sur le module solaire, ne le couvrez pas et ne le peignez pas.
- L'article ne doit pas être raccordé électriquement à d'autres guirlandes lumineuses ou objets électriques similaires.
- Veillez à ce que les sorties d'eau du dessous du module solaire restent dégagées pour permettre à l'eau de condensation de s'écouler.
- Retirez la batterie de l'article lorsque celle-ci est vide ou si vous n'utilisez pas l'article pendant un certain temps. Vous éviterez ainsi des dommages résultant d'une pile qui a coulé.
- En raison de leur très grande longévité, il n'est pas nécessaire de remplacer les diodes électroluminescentes. Elles ne peuvent ni ne doivent être remplacées. Les diodes électroluminescentes sont définitivement intégrées dans la lampe solaire. Un démontage des diodes abîmerait l'article.
- Pour le nettoyage, n'utilisez en aucun cas de produits abrasifs ou caustiques ni de brosses dures, etc.
- L'article être utilisé à l'extérieur jusqu'à env. -10 °C. Si la température descend en dessous de -10 °C, conservez-le à l'intérieur pour éviter les détériorations.

Utilisation

Lieu d'installation

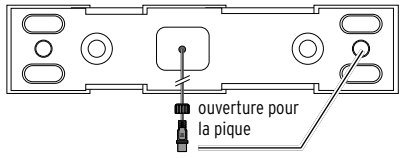
Vous pouvez installer la lampe solaire loin de toute alimentation électrique. Néanmoins, comme elle a besoin d'énergie solaire pour fonctionner, choisissez l'emplacement en respectant les points suivants:

- Placez le module solaire dans un endroit ensoleillé. Choisissez un emplacement où le module solaire sera exposé au soleil le plus longtemps possible pendant la journée.
- Évitez les emplacements complètement ou souvent à l'ombre (sous un arbre, au faîte d'un toit, etc.). N'installez pas le module solaire sur le côté nord d'un bâtiment car l'ensoleillement n'y est pas suffisant dans la journée.
- La nuit, le module solaire ne doit pas être éclairé en permanence par d'autres sources lumineuses, comme un puissant projecteur éclairant l'entrée d'un garage, par exemple. N'oubliez pas que de nombreuses sources lumineuses commandées par minuterie ou par détecteur de mouvement ne s'allument qu'au milieu de la nuit.
- Enfoncez la pique du module solaire et celle de la lampe solaire le plus profondément possible dans un sol non meuble afin que le module solaire et la lampe restent debout, même par grand vent.

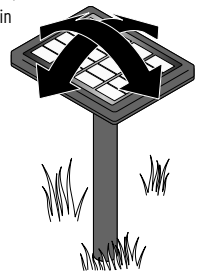
Montage

Assemblez l'article comme illustré au chapitre «Vue générale (contenu de la livraison)»:

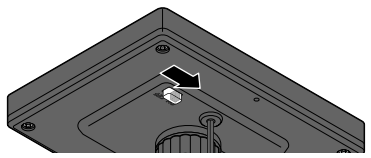
1. Assemblez la pique du module solaire.
2. Vissez la pique sur le module solaire.
3. Enfoncez les piques de la lampe solaire dans les ouvertures sous la lampe solaire.



4. Branchez la fiche de raccordement de la lampe solaire dans la prise et serrez l'écrou-raccord.
5. Plantez la pique portant le module solaire dans le sol.
6. Plantez la pique portant la lampe solaire dans le sol.
7. Orientez le module solaire afin qu'il reçoive le maximum de lumière.



Mettre en marche la lampe solaire



▷ Mettez l'interrupteur situé sur la face inférieure du module solaire en position **ON** pour activer la lampe solaire.

Il s'agit de la position standard dans laquelle la lampe solaire fonctionne de manière entièrement automatique:

- La lampe solaire s'allume à la tombée de l'obscurité.
- La lampe solaire s'éteint dès que la lumière revient.

▷ Pour éteindre complètement la lampe solaire, mettez l'interrupteur situé sur la face inférieure du module solaire en position **OFF**.

La lampe solaire est maintenant éteinte en permanence. La batterie continue à se recharger dès que la luminosité est suffisante.

Charger la batterie

- Veillez à ce que le module solaire reçoive toujours un maximum de lumière. Si nécessaire, orientez-le différemment.
- En fonction des conditions météorologiques et de l'ensoleillement, le module solaire peut mettre plusieurs heures à recharger entièrement la batterie.
- En hiver, ou si le temps reste couvert plusieurs jours, il est possible que la batterie ne se recharge pas assez. Dans ce cas, éteignez la lampe solaire pendant quelques jours. La batterie se recharge même quand l'article est éteint.

Nettoyage

REMARQUE: risque de détérioration

- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ni de nettoyants agressifs ou abrasifs.

▷ Au besoin, nettoyez tous les éléments avec un chiffon doux, légèrement humidifié avec de l'eau. Séchez-les ensuite avec un chiffon doux et sec.

Problèmes / solutions

La lampe solaire s'allume faiblement ou pas du tout.

- La luminosité ambiante est-elle trop importante? Regardez si le module solaire est exposé à la lumière d'autres sources lumineuses, comme des lampadaires ou des lampes commandées par minuterie ou détecteur de mouvement.
  Si nécessaire, changez le module solaire de place.
- Le module solaire reçoit-il suffisamment de lumière? Changez l'orientation du module solaire et, si nécessaire, installez-le ailleurs.
- La batterie n'est pas complètement chargée: éteignez la lampe solaire quelques jours pour que la batterie puisse se recharger complètement.
- La batterie est usée: Changez la batterie comme décrit au chapitre «Démonter / remplacer la batterie»

La LED est défectueuse.

- Les LED sont définitivement intégrées et ne peuvent être remplacées.

La puissance varie selon la saison.

- Ce phénomène est dû aux conditions météorologiques et ne constitue pas un défaut. Les conditions météorologiques sont plus favorables en été et le sont moins en hiver.

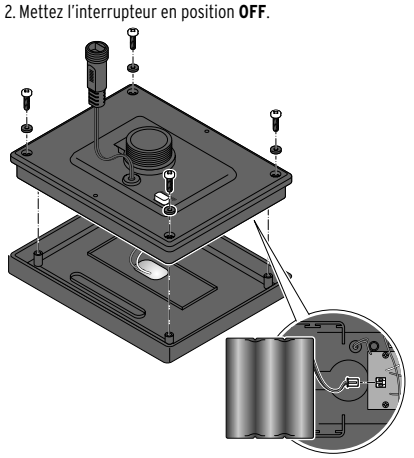
Démonter / remplacer la batterie

REMARQUE: risque de détérioration

- Le module solaire et les 4 vis sont munis de joints. Afin de garantir l'étanchéité du module solaire, assurez-vous que les joints sont propres et correctement en place.

La batterie est conçue pour fonctionner longtemps. Après une longue période d'utilisation, il peut cependant s'avérer nécessaire de la remplacer car les batteries présentent une usure naturelle et leur puissance peut baisser au fil du temps.

1. Dévissez le module solaire de la pique.
2. Mettez l'interrupteur en position **OFF**.



3. Desserrez les vis sur la face inférieure du module solaire avec un tournevis cruciforme et retirez le cache. Faites attention à ne pas arracher de câbles!
4. Débranchez le connecteur du câble de raccordement de la prise du circuit imprimé, comme indiqué sur l'illustration, et retirez la batterie de son support.
5. Insérez le connecteur de la nouvelle batterie dans son emplacement. Vous pouvez commander une nouvelle batterie auprès du service client (voir chapitre «Service»).
6. Remettez le cache sur le module solaire et serrez les vis. Veillez à ce que les joints des vis soient correctement en place.
7. Remettez l'interrupteur sur la face inférieure du module solaire sur **ON** pour activer la lampe.

Caractéristiques techniques

Modèle:	644 823
Alimentation:	
Module solaire:	5 V / 2 W
Batterie:	3x type NiMH(AA) 1,2 V / 1000 mAh
Agent lumineux:	5 LED (non remplaçables)
Indice de protection:	IPX4
Classe de protection:	III
Température ambiante:	de -10 à +40 °C

Made exclusively for:
Tchibo GmbH, Überseering 18,
22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.ch

Élimination

Les **appareils**, ainsi que les **piles, ordinaires ou rechargeables, et les batteries**, signalés par ce symbole, ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères!
Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Les appareils électriques contiennent des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où il vous faudra remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité. Vous êtes tenu de remettre les piles et batteries usagées aux centres de collecte de votre ville ou de votre commune ou aux commerces spécialisés vendant des piles.

Vous trouverez comment démonter la batterie au chapitre «Démonter / remplacer la batterie»

Service

Si vous souhaitez avoir des informations sur nos produits, commander des accessoires ou des pièces de rechange ou si vous avez des questions sur le service après-vente, veuillez vous adresser à notre service client en indiquant la référence de l'article.

Service client - Suisse

Vous obtiendrez l'adresse où envoyer l'article à notre service après-vente au numéro:

☎ **0800 22 44 44**
(gratuit)

Du lundi au vendredi de 8 h à 20 h
Le samedi de 8 h à 16 h

Courriel: service@tchibo.ch

Référence: 644 823

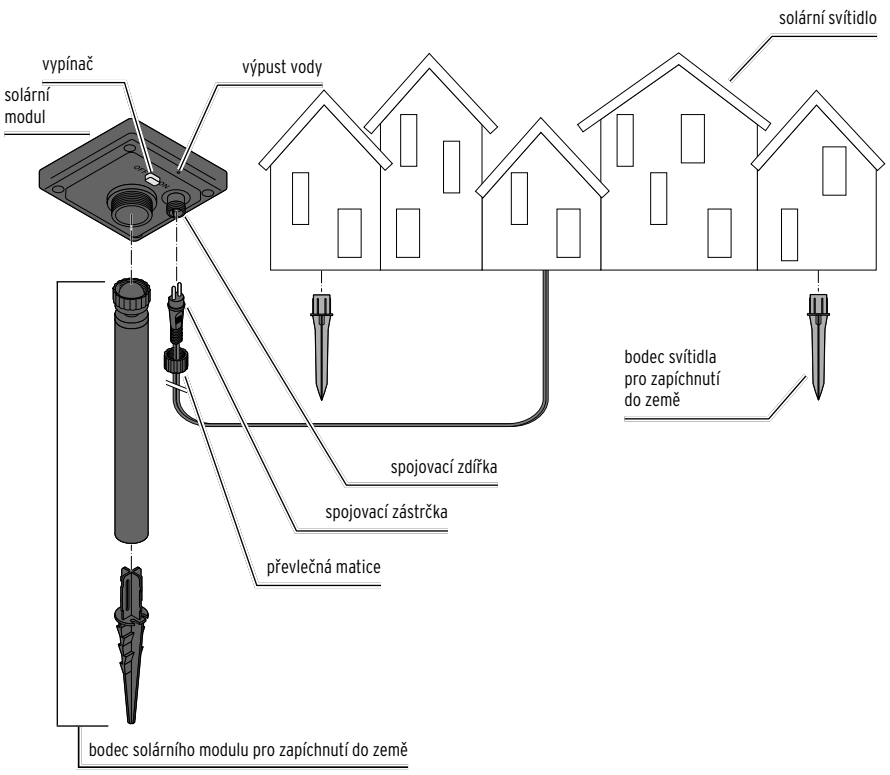
Tchibo

www.tchibo.cz/navody

Solární svítidlo „Vesnička“

(cs) **Návod k použití**

Přehled (rozsah dodávky)



Bezpečnostní pokyny ⚠

Výrobek je vybaven bezpečnostními prvky. Přesto si pozorně přečtěte bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo ke zraněním nebo škodám.

Uschovejte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.

Účel použití

Výrobek slouží jako dekorace a nikoli jako osvětlení místností. Je určené ke stálému používání ve venkovních prostorách. Za silného větru jej však ukliďte dovnitř.

Výrobek je koncipován pro soukromé použití a není vhodný ke komerčním účelům.

Nebezpečí pro děti

- Akumulátory mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné. Pokud dojde ke spolknutí akumulátoru, může to vést během pouhých 2 hodin k těžkému poleptání vnitřních orgánů a ke smrti. Uchovávejte proto nové i použité akumulátory a výrobek mimo dosah dětí. Pokud máte podezření, že došlo ke spolknutí akumulátoru nebo se akumulátor dostal do těla nějakým jiným způsobem, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Tento výrobek není hračka! Bodce k zapíchnutí do země udržujte mimo dosah dětí.
- Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!

Nebezpečí poranění

- Nepoužívejte výrobek s běžnými bateriemi, které nelze znovu dobíjet. Hrozí nebezpečí výbuchu!
- Baterie se nesmí nabíjet, rozebírat, vhazovat do ohně ani zkratovat.
- Pokud by baterie vytekla, vyvarujte se kontaktu jejího obsahu s kůží, očima a sliznicemi. Případně zasažená místa omyjte vodou a neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.

Věcné škody

- Výrobek odpovídá stupni krytí IPX4. To znamená ochranu před stříkající vodou, jako je např. déšť. Neponořujte jej ovšem ale do vody, např. do kaluže. Výrobek nevystavujte ani přímému, silnému dešti.
- Neprovádějte na výrobku žádné změny. Případné opravy nechte provádět pouze ve specializované opravně.
- Výrobek nepoužívejte, pokud vykazuje viditelná poškození.
- Solární modul nepolepujte, nezakrývejte ani nepomalovávejte.
- Výrobek se nesmí elektricky propojovat s jinými světelnými řetězy ani podobnými výrobky.
- Dbejte na to, aby odtoky vody na spodní straně solárního modulu zůstaly volné, aby mohla odtékat zkondenzovaná voda.
- Vyjměte z výrobku akumulátor, pokud je vybitý nebo když nebudete výrobek delší dobu používat. Zabráníte tak poškození, ke kterému by mohlo dojít, kdyby baterie vytekly.
- Díky dlouhé životnosti světelných diod není třeba je měnit. Není možné je vyměnit, ani se nesmí vyměňovat. Světelné diody jsou pevně zabudované v solárním svítidle. Demontáží se výrobek poškodí.
- K čištění nepoužívejte abrazivní ani leptavé prostředky nebo tvrdé kartáče apod.
- Výrobek je vhodný pro venkovní prostory s teplotou do cca –10 °C. Při nižších teplotách jej uchovávejte v domě. Jinak se může poškodit.

Použití

Umístění

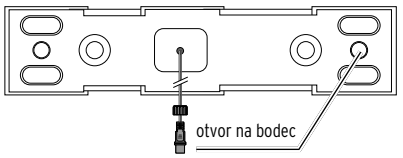
Solární svítidlo není závislé na zdroji elektrického proudu. Je však závislé na sluneční energii, a proto je při jeho umisťování třeba zohlednit a dodržet následující body:

- Solární modul postavte na slunné místo. Zvolte takové místo, na kterém bude solární modul přes den pokud možno co nejdéle vystaven přímému slunečnímu záření.
- Neumisťujte jej na místa, která leží úplně nebo z větší části ve stínu (stromy, hřeben střechy apod.). Solární modul neumisťujte na severní stranu budovy. Na takových místech není přes den dostatek slunečního světla.
- V noci by neměl být solární modul stále ozařován jinými světelnými zdroji, např. silnými zářiči u vjezdu do garáže apod. Nezapomínejte také na to, že se mnoho světelných zdrojů zapíná až během noci v závislosti na čase nebo pohybu.
- Aby solární modul a solární svítidlo zůstaly stát i při silném větru, zapíchněte bodce solárního modulu a solárního svítidla pokud možno hluboko do pevné země.

Montáž

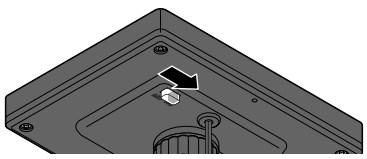
Výrobek smontujte dohromady, jak je zobrazeno v kapitole „Přehled (rozsah dodávky)“:

1. Bodec solárního modulu smontujte dohromady.
2. Bodec našroubujte na solární modul.
3. Bodce solárního svítidla vsuňte do otvorů na spodní straně solárního svítidla.



4. Zasuňte spojovací zástrčku solárního svítidla do spojovací zdířky na solárním modulu a utáhněte převlečnou matici.
5. Zastrčte solární modul s bodcem do země.
6. Světelné svítidlo s bodci zapíchněte do země.
7. Solární modul vyrovnejte tak, aby na něj dopadalo co nejvíce světla.

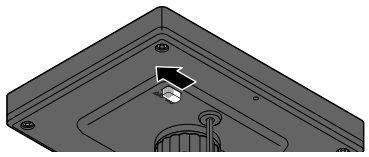
Uvedení světelných tyčí do provozu



▷ Solární svítidlo aktivujte posunutím vypínače naspodu solárního modulu do polohy **ON**.

To je standardní nastavení, ve kterém se solární svítidlo zcela automaticky zapíná a vypíná:

- Když se začne stmívat, solární svítidlo se zapne.
- Když se začne rozednívat, solární svítidlo se vypne.



▷ Solární svítidlo deaktivujete posunutím vypínače naspodu solárního modulu do polohy **OFF**.

Solární svítidlo je nyní natrvalo vypnuté. Při dostatečném jasu se akumulátor bude nadále nabíjet.

Nabíjení akumulátoru

- Dbejte na to, aby na solární modul dopadalo co nejvíce světla. V případě potřeby solární modul znovu vyrovnejte.
- V závislosti na počasí a intenzitě slunečního záření může trvat několik hodin, než solární modul akumulátor zcela nabije.
- V zimě nebo během několika po sobě následujících oblačných dnů se může stát, že akumulátor se nenabije dostatečně. Solární svítidlo na několik dní vypněte. Také v deaktivovaném stavu se akupack bude stále nabíjet.

Čištění

POKYN – věcné škody

- K čištění nepoužívejte žíraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.

▷ Všechny díly otírejte v případě potřeby měkkým hadříkem lehce navlhčeným vodou.
Poté vše otřete měkkým a suchým hadříkem do sucha.

Závada/řešení

Solární svítidlo nesvítí nebo svítí jen slabě.

- Není v okolí příliš mnoho světla?
  Zkontrolujte, jestli na solární modul nedopadá světlo z jiných světelných zdrojů (např. z pouličních lamp nebo z lamp řízených časem nebo pohybem). V případě potřeby jej přemístěte.
- Dopadá na solární modul dostatek světla?
  V případě potřeby solární modul znovu vyrovnejte a příp. změňte jeho umístění.
- Akumulátor není plně nabitý:
  Solární svítidlo na několik dnů vypněte, aby se akumulátor mohl znovu plně dobít.
- Opotřebovaný akumulátor:
  Akumulátor vyměňte podle popisu v kapitole „Výměna / demontáž akumulátoru“.

Vadná LED.

- LED jsou pevně zabudovaní a není možné je vyměnit.

Výkon kolísá v závislosti na ročním období.

- To je podmíněno povětrnostními podmínkami a nejedná se o závadu. To je podmíněno povětrnostními podmínkami a nejedná se o závadu.

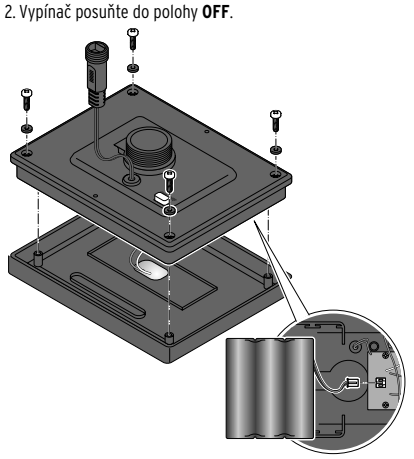
Výměna/demontáž akumulátoru

POKYN – věcné škody

- Samotný solární modul a čtyři šrouby jsou vybaveny těsněními. Ujistěte se, že jsou těsnění čistá a správně nasazená, aby byla zajištěna vodotěsnost.

Akumulátor je určen pro dlouhodobý provoz. Po dlouhé době používání však může být nutné akumulátor vyměnit. Akumulátory podléhají přirozenému opotřebení a jejich výkon může klesat.

1. Solární modul odšroubujte z bodce.
2. Vypínač posuňte do polohy **OFF**.



3. Uvolněte šrouby na spodní straně solárního modulu křížovým šroubovákem a sejměte krytku. Dávejte přitom pozor, abyste kabel nevytrhli!
4. Vytáhněte zástrčku spojovacího kabelu podle vyobrazení ze zástrčky na platině a vyjměte akumulátor z jeho držáku.
5. Zasuňte zástrčku nového akumulátoru. Nový akumulátor můžete objednat v našem zákaznickém servisu (viz kapitola „Zákaznický servis“).
6. Kryt opět nasaďte na solární modul a šroub pevně utáhněte. Dbejte na správně nasazení těsnicích kroužků šroubů.
7. Posunutím vypínače na dolní straně solárního modulu opět do polohy **ON** svítidlo aktivujete.

Technické parametry

Model:	644 823
Napájení:	
Solární modul:	5 V / 2 W
Akumulátor:	3x typ NiMH(AA) 1,2 V / 1000 mAh
Osvětlovací prostředky:	5 LED (nelze vyměnit)
Stupeň krytí:	IPX4
Třída ochrany:	III
Okolní teplota:	–10 až +40 °C

CE

Made exclusively for:
Tchibo GmbH, Überseering 18,
22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.cz

Likvidace

Přístroje, **baterie** a **akumulátory** označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!

Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu. Elektrická zařízení obsahují nebezpečné látky. Tyto mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy. Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu a vybité baterie a akumulátory jste ze zákona povinni odevzdávat ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie.

Postup při demontáži akumulátoru najdete v kapitole „Výměna/demontáž akumulátoru“.

Servis

Pokud budete potřebovat informace o výrobku, chtít objednat příslušenství nebo náhradní díl, nebo budete mít nějaké dotazy k průběhu servisu, obraťte se prosím na náš zákaznický servis. Přitom vždy uvádějte číslo výrobku.

Zákaznický servis

☎ **800 900 826**
(zdarma)

pondělí - pátek 8:00 – 20:00 hod.
sobota 8:00 – 16:00 hod.
e-mail: service@tchibo.cz

Číslo výrobku: **644 823**